

ВЛАСТЬ СЛОВА: ПРОБЛЕМЫ ПОЛИТИЧЕСКОГО ЯЗЫКА

Язык рассматривается не только как средство коммуникации, но, прежде всего, как ключевой компонент политической действительности, предоставляющий власти обширные манипулятивные возможности.

Составной частью политики является борьба принципов и теорий общества. Поэтому язык, как средство коммуникации, является особым, исключительно важным компонентом политической действительности. Восприятие политических реалий определяется строем и эмоциональностью языка. Слова не просто описывают политику – они сами являются частью описываемой реальности. Например, Мао Цзэдун, заявивший, что "политическая власть растет из ствола винтовки считал, что для достижения коммунистической цели "красные книжечки" с его изречениями служат лучше, чем пули. Основная проблема политического языка заключается в том, что неправильно подобранные слова вызывают затруднения в понимании проблемы. Например, немалая часть феминистской теории настаивает на том, что современный язык – это один из атрибутов патриархата, или власти мужчин: определяясь как вид, мы называем себя человеком, человеческим родом, и Бог в нашем представлении – тоже мужского рода. Можно предположить, что эти языковые формы способствуют внедрению в сознание и укоренению представлений господствующей роли мужчин в общественных институтах.

Язык – исключительно важный аспект политики, однако в нем почти невозможно отделить причины и следствия или установить, в чем заключается власть в любом ясном смысле этого слова. Немецкие интеллектуалы-националисты XVIII и XIX вв., такие как И. Г. Фихте, Якоб и Вильгельм Гримм утверждали, что немцем человека делает триада: язык, сознание и территория. Они считали, что владеть языком – значит быть приобщенным к сознанию, а осознание общей территории превращало общее с другими сознание в национальность. Идея общего с другими сознания, присущего только тем, кто говорит на данном языке, предполагает существование проблемы перевода. Большинство современных государств полинациональны. В многоязычном обществе в той или иной мере всегда имеет место «языковая политика», поскольку неизбежно возникают вопросы языка, связанные с образова-

нием, делом- и судопроизводством, а также контролем над средствами массовой информации. Однако лишь в отдельных странах политика в отношении языка входит в число первостепенных задач государства, принимая при этом весьма различные формы. На Мальте длительная борьба английского и итальянского как потенциальных «официальных» языков завершилась преобразованием мальтийского диалекта в полноценный язык. В Израиле с успехом был возрожден иврит – ныне он является важным элементом национального единства.

Национальный язык стал предметом дискуссий и в Беларуси. Одним из полюсов этих дискуссий является проблематизация самой легитимности белорусского как полноправного языка. В политических и популистских дискурсах белорусский язык приобретает ряд разновидностей в зависимости от позиции, занимаемой говорящим: «мужицкий», «элитарный», «многострадальный», «язык оппозиции» и некоторые другие.

Главная суть аргументации сторонников белорусского языка – существование нации без национального языка невозможно. Аргументация, используемая в высказываниях противников белорусского языка, парадоксальным образом строится на том же топосе, только здесь он используется для доказательства обратного. Противники белорусского языка исходят из того, что самостоятельным языком он не является.

Таким образом, в современных дискуссиях белорусский язык предстает не как объект изучения лингвистики, не как средство коммуникации, а конструируется как политическая проблема, что является ярким примером того, что язык обладает огромной политической властью и давно перестал быть просто средством коммуникации.

1. Политика. Толковый словарь. – М.: "ИНФРА-М Издательство "Весь Мир". Д. Андерхилл, С. Барретт, П. Бернелл, П. Бернем, и др. Общая редакция: д.э.н. Осадчая И.М. 2001.
2. Вероника Фурс «Дискурсивное формирование "проблемы белорусского языка"»

Каминская Дарья Николаевна, студентка группы 151005 БГУИР, Dary12_ka@mail.ru.

Научный руководитель: Вашкевич Инна Валерьевна, к. и. н., доцент кафедры гуманитарных дисциплин БГУИР